

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 86 (1989)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Divers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIVERS

## Apiculteurs en Afrique : la chaîne de l'amitié

Quelques apiculteurs de la région de Grandson connaissent très bien cette association pour l'avoir déjà soutenue durant les années 1985 à 1988.

Cette association autonome a pour but de fournir une aide directe aux populations du Sahel. Elle est jumelée avec plusieurs villages du Burkina Faso.

Parmi les projets déjà réalisés, il y a eu les priorités suivantes :

**1. L'eau.** Trois forages de 60 à 70 mètres de profondeur pour couvrir les besoins en eau potable de plusieurs villages de la région de Fada N'Gourma. Prix : Fr. 12 000.—

**2. L'alimentation.** Création d'un verger de 75 000 m<sup>2</sup> équipé de 3 puits avec pompes, entièrement clôturé. Plantation de 800 arbres, orangers, citronniers, etc. Prix : Fr. 38 000.—



Fourniture de 200 ruches aux apiculteurs de la région de Nienduga. La première récolte a été entièrement vendue sur place et la demande dépasse de loin l'offre.

Prix : Fr. 16 000.—

### **3. La santé.**

Prix : Fr. 25 000.—

### **4. Ecoles.**

Prix : Fr. 19 000.—

Toutes ces réalisations ont été financées par les habitants de Grandson et environs, ainsi que par quelques donateurs privés extérieurs.

Depuis le début de cette année, l'association a de nouveau été sollicitée pour le financement de plu-

sieurs projets importants dépassant les possibilités des habitants de la région de Grandson. C'est pourquoi elle s'est mise en rapport avec nous, la SAR, afin d'obtenir, si possible, **notre aide à la réalisation d'un projet en faveur d'une Association d'apiculteurs du Burkina Faso.**

Ce projet, c'est la fourniture d'une série de ruches de type Langstroth, nouvelle exécution à rendement amélioré par rapport aux ruches du type Kénia utilisées actuellement, fournies avec supports en métal pour la protection contre les termites, en faveur des apiculteurs de Nienduga.

Budget estimé: au minimum

Fr. 15 000.—

Bien entendu, il faudra encore tenir compte de l'appui technique, comme cela a été fait par MM. Calame et Groux, membres du comité, qui se sont rendus sur place à leurs frais fin 1988 afin de se rendre compte et de contrôler l'utilisation des fonds investis les années précédentes. M. Calame compte d'ailleurs se rendre prochainement sur place afin d'aider les apiculteurs pendant la saison des essaims. Avec Air Afrique, le prix du billet n'est que d'environ 900 francs. Pour de plus amples informations, vous pouvez vous mettre en rapport par téléphone soit avec M. Jean Calame (024) 24 28 66, soit avec M. Jean Groux (024) 24 34 92.

Pour certains d'entre nous, voilà un but de vacances où il sera possible de joindre l'utile à l'agréable.

Pour les autres, ceux qui désirent participer à cette action spécifiquement apicole, vous pouvez souscrire une demande de certificat pour un montant mensuel pendant une année, ou encore adresser un don de soutien libre au CCP 10-10-02, en spécifiant bien «projet apicole Sahel».

Merci d'avance de répondre favorablement à cette demande en faveur de vos collègues africains.

## **A vendre pour raison de santé**

10 ruches DB pastorales récentes, habitées, plateaux VA, doubles hausses bâties, grilles à reine, 1 extracteur radial manuel 16 cadres, 1 maturateur 200 kg, ruchettes de fécondation et matériel élevage, 1 grand cabanon pour tout le matériel, sur emplacement loué région nord Nyon.

**M. Arthur Vez, tél. (022) 61 21 22**